

东北林业大学

2021 年硕士研究生复试自命题科目考试大纲

考试科目代码:

考试科目名称: 俄汉互译

考试内容范围:

考试采取综合测试的方法, 强调考生的俄汉/汉俄转换能力。

考试形式为俄汉互译。总分 100 分。

俄汉互译

1. 考试要求: 要求应试者具备俄汉互译的基本技巧和能力; 初步了解中国和俄国的社会、文化等背景知识; 要求译文忠实原文, 无明显误译、漏译; 译文通顺, 用词正确、表达基本无误; 要求译文无明显语法错误; 俄译汉速度每小时 250-350 个俄语单词, 汉译俄速度每小时 150-250 个汉字。

2. 题型: 要求考生较为准确地翻译出所给的文章或段落, 俄译汉和汉译俄各占 50 分, 总分 100 分。

考试总分: 100 分 考试时间: 2 小时 考试方式: 笔试
考试题型: 俄汉互译 (100 分)